



LEER GYNT

de **Henrik Ibsen**
mise en scène
Christine Berg



Peer Gynt

du 8 mai au 8 juin 2014

du mardi au samedi 20 h

dimanche 16 h

Salle Serreau / durée 2 h 10

Tarifs

plein tarif 18 €

tarifs réduits 15 € et 12 €

mercredi tarif unique 12 €

Rencontre-débat

avec l'équipe de création,

dimanche 11 mai

après la représentation.

Théâtre de la Tempête

Cartoucherie, Route

du Champ-de-Manœuvre

75012 Paris

– réservation : 01 43 28 36 36

– billetterie en ligne :

www.la-tempete.fr

– collectivités :

Amandine Lesage

Contacts Presse

Pascal Zelcer – 06 60 41 24 55

pascalzelcer@gmail.com

Administration

Anne Delépine

et Fabienne Christophle

– 06 63 62 75 08

ici.maintenant.theatre@wanadoo.fr

Diffusion

Claire Dupont – 06 66 66 68 82

claire.dupont@productionstheatrales.com

Administration de tournée

Fanny Gaillard – 06 85 78 69 20

gaillardfanny@orange.fr

de **Henrik Ibsen**

traduction **François Regnault** (Editions Théâtrales)

mise en scène **Christine Berg**

—avec

Moustafa Benaïbout *Aslak, la Femme en vert, le Fondateur de boutons*

Loïc Brabant *Le père de Solveig, le roi des Trolls, une fille du désert*

Céline Chéenne *Ase, le Capitaine, une fille du désert*

Vanessa Fonte *Solveig, Ingrid, Anita*

Julien Lemoine *Mads Moen, un troll, l'enfant-cochon*

Marine Molard *Une fille de la noce, un Troll, une sorcière*

Antoine Philippot *Peer Gynt*

Stephan Ramirez *Le père de Mads Moen, Uhu, le Cuisinier*

—musiciens Gabriel Philippot et Julien Lemoine

—scénographie et costumes Pierre-André Weitz —réalisation

costumes Nathalie Bègue —lumières Elie Romero —musique

Gabriel Philippot —construction décor Fabienne Killy et Florent

Gallier —assistant à la mise en scène Léo Cohen-Paperman.

Coproduction : *ici et maintenant théâtre*; Espace Jean-Vilar de Revin; La Comédie de Reims – CDN. La compagnie *ici et maintenant théâtre* est conventionnée par le Ministère de la Culture /Drac de Champagne-Ardenne, le conseil régional de Champagne-Ardenne – Orcca, et subventionnée par la Ville de Châlons-en-Champagne et le conseil général de la Marne. Avec la participation artistique du Jeune Théâtre national et le soutien de l'Adami. Avec le soutien du Conservatoire à rayonnement régional de Reims et du conseil général des Ardennes, en coréalisation avec le Théâtre de la Tempête.



Ministère
Culture
Communication
Direction régionale
des affaires culturelles
Champagne-Ardenne



le jeune théâtre national
adami



COMÉDIE
REIMS



un événement
Télérama

Peer Gynt

Acculé à la fuite pour ses mauvais agissements, Peer Gynt se lance dans une quête effrénée qui le conduit dans les montagnes où il rencontre, comme dans un rêve, le roi des Trolls dont il séduit la fille, avant de reprendre la route pour rejoindre sa mère, Ase, qui se meurt. Vingt ans plus tard on le retrouve en Afrique, riche marchand d'esclaves vivant dans la débauche. Ruiné, on le couronne empereur des fous, roi de l'illusion. La pièce s'achève par un retour au pays natal, auprès de Solveig, femme refuge longtemps négligée : « Celui qui ne voulait pas être un bouton brillant sur le gilet du monde » en vient à confesser : « Payer de sa vie sa naissance, le prix est lourd ! » Fantasque, rêveur, poète ; insolent et égoïste ; séducteur, prétentieux, hâbleur ; lâche et irresponsable : Peer Gynt attire ces qualificatifs mais reste pour lui-même une énigme : « Quantité de pelures ! Le noyau va-t-il paraître ; où étais-je moi-même ? » Pour Ibsen, priver un homme de l'illusion qu'est sa vie, c'est lui ôter toute joie d'être. Place au théâtre donc, ce mensonge consenti.

VOILÀ UNE MERVEILLEUSE épopée féerique ! Une *Odyssee*, un voyage initiatique, métaphore de l'existence tout entière, et aussi obscur qu'elle... La capacité d'Ibsen à nous embarquer et à nous perdre est délicieuse, comme dans les contes... On rit à la lecture des aventures de Peer Gynt et à ses déboires successifs, image génialement déformée de nos propres mésaventures.

Être *soi-même* est la question d'une vie – l'obsession de tout artiste ; elle nous oblige à faire face à nos choix et à considérer le chemin que nous traçons, confrontés que nous sommes parfois au Grand Courbe : « Fais le détour ! » et nous voilà égarés... Impossible à résumer, *Peer Gynt* pose des énigmes philosophiques, à la fois joyeuses et abyssales.

Je pense qu'on peut faire de cette œuvre un beau spectacle à partager, je veux dire à déguster, comme un mets inconnu. Mais comment traiter cette fable folle ? Le réalisme serait impossible : le symbole nous aide

certaines, mais il faut d'abord traiter la féerie...

Une baraque de foire est notre théâtre : estrade, guirlandes, rideau rouge et tout un monde de boniments et d'entourloupes se lève... avec une simple baguette magique. Apparitions, disparitions, le spectateur est complice.

Dès lors, nul besoin des vingt-cinq acteurs normalement requis. Nous créons un spectacle de troupe où l'on change de chapeau, et où l'habit fait le moine : les garçons jouent des filles et inversement si besoin ; ce théâtre-là ne s'embarrasse pas de la réalité qui serait bien fade dans le monde des Trolls norvégiens. Et puis, de la musique : percussions, trompette, chant, danses aussi, et le diable s'en mêlera.

Être soi-même et personne d'autre, ça fait beaucoup de moi-même à l'intérieur de moi... vertige de l'identité, c'est donc bien du théâtre qu'il nous faut.

Christine Berg

L'ŒUVRE ENTIÈRE du dramaturge norvégien Henrik Ibsen peut se lire comme une remise en cause des valeurs établies, des contraintes sociales et morales. En 1864, Ibsen quitte la Norvège. C'est durant cet exil qu'il écrit *Peer Gynt* – 1867, composé dans l'Italie méridionale.

Dans ce poème dramatique en cinq actes nous suivons les mésaventures de Peer Gynt, personnage fascinant et complexe, hors norme, hors des normes. On a beaucoup glosé sur le sens du drame et sur le personnage de Peer Gynt ; certains voient en lui la caricature d'un individualisme forcené ; d'autres un Faust norvégien ou bien la résurgence d'un Don Quichotte...

Qui est Peer Gynt ? Nul ne le sait vraiment ; ce qu'il y a d'à peu près certain, c'est qu'il n'est pas *un seul* Peer Gynt mais *des* Peer Gynt comme autant de pelures de soi. Peer Gynt en effet, c'est le fantasque, l'extravagant, le délirant, le rejet du monde, le désir sans limite, l'imagination foisonnante ; Peer

Gynt c'est aussi le rêve, mode d'être où se réfugier mais également espace intime où se (re)trouver ; car Peer Gynt c'est peut-être avant tout la question de l'identité.

« Être (à) soi-même » est le leitmotiv du drame. La quête fondamentale du personnage d'Ibsen n'est pas celle de la connaissance comme chez Faust, ou celle d'un réenchantement du monde comme chez Don Quichotte, mais une quête plus intime, plus humaine d'une certaine façon : celle de l'identité, du *qui* être ? Ainsi, ce que nous montre Ibsen, c'est non seulement l'angoisse de l'être (motif hamletien) mais aussi le *désir* d'être ; or une des premières manifestations de l'être gyntien est sans aucun doute celle du monstre : que ce soit par son comportement hors des normes qui heurte ceux que l'on peut appeler « les mêmes », ou par son imaginaire qui le coupe d'une partie de lui-même, des autres et du monde...

Arnaud Baignot

CE GRAND DÉTOUR DE LA VIE

Puisque la chute est certaine, on a tout son temps, on va s'amuser en attendant que la vieillesse vienne vous rattraper, on va se distraire de la route fixée, on va gambader, faire l'école buissonnière, courir tous les lièvres et laisser toutes les tortues vous dépasser – la mort peut attendre... Et peut-être qu'au travers de ce grand empire de lâcheté et de pusillanimité,

la leçon de cette pérégrination – qui réfute le funeste « tout ou rien » de *Brand* – est-elle que la vie, la vie seule, la vie multiple, féconde et tumultueuse, suit la fortune, refuse les figures de la mort en les ignorant, en les évitant – en faisant le détour – en se refusant aux tentations de la mort, qui fascine tant nos contemporains.

François Regnault,
À propos de *Peer Gynt*, 2004.

I*nélectable quantité de pelures!*
Le noyau va-t-il enfin paraître ?
Peer Gynt

P*eer Gynt est bien*
ce que j'ai écrit de plus fou.
Ibsen

D*evenir ce que l'on est sans*
plus : qui voudrait perdre
son temps à cela ?
Kierkegaard

Christine Berg – compagnie *ici et maintenant théâtre*

. Études de Lettres modernes, et formation théâtrale au Cours Simon. A joué avec Françoise Roche, Jean Deloche, José Renault... Metteur en scène au sein de la compagnie *ici et maintenant théâtre*, fondée en 2001 et établie en Champagne-Ardenne.

2013 *Cabaret Devos* . 2012 *Hernani* de Victor Hugo . 2011 *La Petite Marchande d'allumettes* d'après Andersen / *Le Moche* de Marius von Mayenburg . 2010 *Courteline* opérette d'après Georges Courteline . 2009 *L'Île des esclaves* de Marivaux / *Le Roi nu* d'Evguéni Schwartz . 2008 *Les Bonnetières* de Bernard Weber / *Des couteaux dans les poules* de David Harrower . 2007 *Shitz* de Hanokh Levin / *Pygmalion* de George Bernard Shaw / *L'Intervention* de Victor Hugo . 2005 *Sermons joyeux* de Jean-Pierre Siméon . 2004 *Noce* de Jean-Luc Lagarce . 2002 *Tableau d'une exécution* de Howard Barker.

. L'implantation de la compagnie en Champagne-Ardenne se traduit par des coproductions, des résidences régulières dans les théâtres (Vitry-le-François, Troyes, Wassy, Revin actuellement) et un travail d'action culturelle diversifié. Par ailleurs Christine Berg assure la direction de projets d'enseignements (direction du département Théâtre du Conservatoire à rayonnement régional de Reims, option Théâtre du Lycée Chagall de Reims). Depuis 2006, la compagnie est également conventionnée avec l'Orcca/conseil régional de Champagne-Ardenne et solidement soutenue par le conseil général de la Marne et les Villes de Châlons-en-Champagne et Reims.

Moustafa Benaibout

Formation à l'École Charles-Dullin puis au Conservatoire national supérieur d'art dramatique, 2012. A joué notamment avec F. Maragnani *Cri et Ga cherchent la paix* de Minyana et créé *Songe inachevé de Gynt* d'après Ibsen.

Loïc Brabant

Formation au Cours Simon, à l'École Florent, puis à l'École du Théâtre national de Chaillot. Pensionnaire à la Comédie-Française pendant quatre ans. A joué notamment avec A. Vitez *Le Mariage de Figaro* de Beaumarchais; L. Pasqual *Comme il vous plaira* de Shakespeare; G. Lavaudant *Lorenzaccio* de

Musset; Dario Fo *Le Médecin malgré lui* et *Le Médecin volant* de Molière; Y. Kokkos *Iphigénie* de Racine. Acteur permanent à la Comédie de Reims, a joué avec Christian Schiaretti *La Bête et la Vertu* de Pirandello, *Mère Courage et ses enfants* et *L'Opéra de quat'sous* de Brecht et joué avec J.-Ph. Vidal *Les Trois Sœurs* de Tchekhov, *Le Système Ribadier* de

Feydeau; S. Added *L'Armoire, Faisons un rêve* de Guitry; C. Berg *Pygmalion* de Shaw, *L'Île des esclaves* de Marivaux et *Hernani* de V. Hugo.

Céline Chéenne

Formation au Théâtre national de Bretagne, 1994. A joué avec O. Py *L'Architecte et la forêt, La Serinette, Le Visage d'Orphée, Le Soulier de satin* de Claudel, *L'Orestie* d'Eschyle, *La Vraie Fiancée* d'après Grimm, *Prométhée enchaîné* d'Eschyle, *Roméo et Juliette* de Shakespeare. A joué aussi avec R. Cantarella, I. Dalle, O. Balazuc, J. Zimina, T. Fack, M. Bonnet, P.-A. Weitz. Cinéma avec C. Richard *Paroles*; O. Py *Les Yeux fermés*.

Vanessa Fonte

Formation à l'École Claude-Mathieu, puis au Conservatoire national supérieur d'art dramatique, 2010. A joué notamment avec G. Werler *Le Malade imaginaire* de Molière, *Le Roi se meurt* de Ionesco; G. Desarthe *Les Estivants* de Gorki; C. Berg *Hernani* de V. Hugo et *Cabaret Raymond Devos*.

Julien Lemoine

Percussionniste et pianiste, formé au Conservatoire de Reims en 2010, puis à la Haute École de musique de Lausanne, classe de Thomas Dobler. Suit la classe de jazz de Manu Pekar. Formation théâtrale auprès de C. Berg. Musicien et acteur dans *La Petite Marchande d'allumettes*, mise en scène C. Berg et *Opéra de quat'sous* de Kurt Weill / B. Brecht mise en scène de B. Pisani.

Marine Molard

Après des études en production audiovisuelle et en management culturel, se forme aux métiers de la technique et travaille comme régisseuse générale pour le Festival mondial des théâtres de marionnettes. Assure depuis 2011 la régie plateau des spectacles de la Cie *Ici et Maintenant theatre: Hernani* et *Peer Gynt*. Sa formation de comédienne lui permet parallèlement d'interpréter divers personnages.

Antoine Philippot

Formation à l'École du Théâtre national de Strasbourg, 2008. A joué notamment avec O. Py *Les Contes* de Grimm; M. Lécivain *L'Homme qui rit* de Hugo; J.-P. Garnier *La Coupe et les lèvres* de Musset; J.-M. Ribes *René*

l'éterné; C. Berg *Le Roi nu* de Schwartz, *Lettres à Louise* de Flaubert, *Hernani* de Hugo et *Laurel et Hardy vont au paradis* de P. Auster.

Gabriel Philippot

Saxophoniste et pianiste. Intègre en 2010 le Conservatoire national supérieur de musique (écriture musicale et direction d'orchestre). Lauréat de plusieurs prix au CNSM. Depuis 2007, compositeur, arrangeur et musicien pour la cie *ici et maintenant théâtre* de C. Berg. Dirige depuis 2012 l'orchestre Euphonie de Reims.

Stephan Ramirez

Formation auprès de T. Vincent, B. Doré (Théâtre du Fou). A joué avec M. Purkey (Johannesburg) *Marat Sade* de P. Weiss; Ph. Lecomte *Une famille ordinaire* de J. Pliya; a créé en collectif le *Journal* et *Poil de Carotte* de J. Renard, et collaboré avec R. Barché *Stockholm* de S. Denis; P. Douchet. Associé à *ici et maintenant théâtre* depuis 2011. A mis en scène *Le Petit Poisson futé comme ça* d'après Kipling (La Rampe TIO); *Les Nègres* de J. Genet (Cie Totem).